

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

14 päivänä huhtikuuta 2005,

asiassa C-104/02: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan  
Saksan liittotasavalta <sup>(1)</sup>

(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Asetukset (ETY) N:o 2913/92 ja N:o 2454/93 — Yhteisön ulkoinen passitus — Tulliviranomaiset — Maahantulotullien kantomenettelyt — Määräajat — Noudattamatta jättäminen — Yhteisön omat varat — Käyttöön asettaminen — Määräaika — Noudattamatta jättäminen — Viivästyskorot — Asianomainen jäsenvaltio — Maksamatta jättäminen)

(2005/C 132/02)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa C 104/02, jossa on kyse EY 226 artiklaan perustuvasta jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättämistä koskevasta kanteesta, joka on nostettu 20.3.2002, Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehenään G. Wilms, prosessiosoite Luxemburgissa, kantajana, vastaan Saksan liittotasavalta, asiamiehenään W. D. Plessing ja R. Stüwe, avustajanaan Rechtsanwalt D. Sellner, vastaajana, jota tukee Belgian kuningaskunta, asiamiehenään A. Snoecx, prosessiosoite Luxemburgissa, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit R. Schintgen ja J. N. Cunha Rodrigues (esittelevä tuomari), julkisasiamies: C. Stix-Hackl, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M. F. Contet, on antanut 14.4.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut yhteisön passitusjärjestelmän soveltamisesta ja yksinkertaistamisesta 21 päivänä huhtikuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1214/92 49 artiklan ja tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 379 artiklan sekä yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta 29 päivänä toukokuuta 1989 annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 2 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, kun se on asettanut yhteisön omat varat liian myöhään tämän käyttöön.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Saksan liittotasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 4) Belgian kuningaskunta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EYVL C 131, 1.6.2002.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(kolmas jaosto)

17 päivänä maaliskuuta 2005,

asiassa C-437/02: Euroopan yhteisöjen komissio vastaan  
Suomen tasavalta <sup>(1)</sup>

(Jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättäminen — Kalastus — Asetukset (ETY) N:o 3760/92 ja N:o 2847/93 — Kalavarjojen säilyttäminen ja hoito — Kalastustoiminnan valvontatoimenpiteet)

(2005/C 132/03)

(Oikeudenkäyntikieli: suomi)

Asiassa C-437/02, jossa on kyse EY 226 artiklaan perustuvasta jäsenyysselvointeiden noudattamatta jättämistä koskevasta kanteesta, joka on nostettu 3.12.2002, Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään T. van Rijn ja M. Huttunen) vastaan Suomen tasavalta (asiamiehenään T. Pynnä ja E. Kourula), yhteisöjen tuomioistuin (kolmas jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja A. Rosas sekä tuomarit A. Borg Barthet, A. La Pergola, J.-P. Puissochet (esittelevä tuomari) ja A. Ó Caoimh, julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer, kirjaaja: R. Grass, on antanut 17.3.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

- 1) Suomen tasavalta ei ole kalastusvuosien 1995 ja 1996 osalta noudattanut yhteisön kalastus ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 9 artiklan 2 kohdan ja yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 2 artiklan, 21 artiklan 1 ja 2 kohdan ja 31 artiklan mukaisia velvollisuuksiaan
  - koska se ei ole vahvistanut asianmukaisia yksityiskohtaisia sääntöjä sille myönnettyjen kiintiöiden käyttämisestä ja koska se ei ole toteuttanut sovellettavassa yhteisön lainsäädännössä edellytetyjä tarkastuksia ja muita valvontatoimenpiteitä,
  - koska se ei ole kieltänyt asianmukaisessa ajassa kalastusta väliaikaisesti kiintiöiden täyttymisen estämiseksi, ja
  - koska se ei ole toteuttanut hallinnollisia tai rikosoikeudellisia toimenpiteitä, joita sillä oli velvollisuus soveltaa yhteistä kalastuspolitiikkaa koskevaa lainsäädäntöä rikkoneiden alusten päälliköitä tai kaikkia muita tällaisesta rikkomuksesta vastuussa olevia henkilöitä vastaan.
- 2) Suomen tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 31, 8.2.2003.